



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **TCQ No. 04135**

Lugar y fecha: Document Place and date:	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	Hora: Time:	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☒ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	15/08/2017	12:00 AM		
TERRESTRE / LAND		MARITIMO / MARINE		
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:
Tipo de Tratamiento: Type of treatment:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:
Concentración: Concentration:		VIRKON S		Temperatura ambiente: Room temperature:
Volumen tratado: Treated volume:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		0
Tiempo de exposición: Exposure period:		Tiempo de aeración: Ventilation period:		0.03
Producto tratado: Product treated:		Paso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		0
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		0
Observaciones: Observations:				
03*20 TGTU1496567 MSKU7943552 MRKU9901791 03*40 MSKU9962320 MSKU8135651 MSKU8678643				

NOMBRE, FIRMA Y SELLO DE JEFE PUESTO DE SITC
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000004135

00004135



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA **TCQ No. 04135**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN:
PAID IN

NUEVOS ALMACENES, S. A.
CIENTO NOVENTA Y SEIS CON 29/100 Quetzales
CAMIONES (a equiv a 40") - ASP

15/08/2017

EFFECTIVO/CASH:

CREDITO/CREDIT:

CHEQUE No./CHECK No.

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

José Sánchez Navichoque

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

***196.29
POR Q / FOR Q



QUETZALES



02200000004135